

## 2021/22 年度美式桌球推廣計劃

### 初級訓練班及中級訓練班

#### 章程

#### 【訓練班簡介及目的】

2021/22 年度之初級訓練班及中級訓練班，是由香港桌球總會與康樂及文化事務署合辦的美式桌球推廣計劃。本計劃開辦之課程：初級班旨在推廣和普及桌球運動和培訓青少年；而中級班是初級班之延續，發掘有潛質球員，系統性提高學員之桌球水準及介紹正確之練習方法。

#### 【訓練內容】

訓練班由 2021 年 5 月至 2022 年 3 月舉行；每期課程均設有 6 堂，每堂上課 2 小時，每班以 6 位學員上課。課程由香港桌球總會指派之導師／教練教授。課程內容包括理論、實踐及考核。課程內容如下：

#### 初級訓練班（適合初學者參加）

1. 球技入門
2. 基本規則及簡單球例
3. 一般器材及使用方法

\*人數有機會因應政府最新規定而作出調整。

\*參加者必須遵守《預防及控制疾病規例》及政府對桌球室或體育處所的相關限制。

#### 中級訓練班（適合曾參與初級班或具有基本技術之學員參加）

1. CUE 法運用技巧和技術
2. 實用作賽技巧
3. 對賽和練習方法

\*\* 舉辦場館將提供所需器材，學員無須購置或帶備。 \*\*

查詢：電話 (852) 2504 8641

電郵 [info@hkbilliardsports.org.hk](mailto:info@hkbilliardsports.org.hk)

傳真 (852) 2577 7551

網址 <http://www.hkbilliardsports.org.hk>

## 2021/2022 年度美式桌球訓練班時間表

級別	編號	日期	場地	新旺桌球會	新天地桌球城
			星期	時間	時間
初級班	PC01	5月16, 23, 30日及6月6, 13, 27日	日		18:00-20:00
	PC02	7月11, 18, 25日及8月1, 8, 15日	日	18:00-20:00	
	PC03	11月14, 21, 28日及12月5, 12, 19日	日		18:00-20:00
	PC04	2022年2月6, 13, 20, 27日及3月6, 13日	日	18:00-20:00	
中級班	PR01	5月12, 26日及6月2, 9, 16, 23日	三	19:30-21:30	
	PR02	7月12, 19, 26日及8月2, 9, 16日	一		<del>19:30-21:30</del>
	PR12	8月23, 30日, 9月6, 13, 20, 27日	一		<del>19:30-21:30</del>
	PR03	9月1, 8, 15, 29日及10月6, 13日	三	19:30-21:30	
	PR04	11月8, 15, 22, 29日及12月6, 13日	一		19:30-21:30
	PR05	2022年1月5, 12, 19, 26日及2月9, 16日	三	19:30-21:30	
	PR06	2022年2月7, 14, 21, 28日及3月7, 14日	一		19:30-21:30

\*未滿16歲之參加者報讀新旺桌球會/新天地桌球城之中級班課程，須連同申請豁免文件於開課一個月前遞交予香港桌球總會。(申請豁免文件包括監護人同意書、參加者身分證副本及學生手冊副本)

級別	編號	日期	場地	順利邨體育館
			星期	時間
初級班	SLPC01	7月6, 13, 20, 27日及8月3, 10日	二	19:00-21:00
	SLPC02	10月19, 26日及11月2, 9, 16, 23日	二	19:00-21:00
中級班	SLPR01	8月24, 31日及9月7, 14, 28及10月5日	二	19:00-21:00
	SLPR02	2022年2月8, 15, 22日及3月1, 8, 15日	二	19:00-21:00

註:課程如有更改，以主辦機構為準

**舉辦地點：** \*因應政府政策及其它特殊狀況，課程有機會延期或取消\*

順利邨體育館 九龍觀塘順利邨道  
 新旺桌球會 九龍馬頭圍道37號紅磡商業中心B座3樓 電話：2882 3312  
 新天地桌球城 九龍新蒲崗寧遠街3-23號越秀廣場3樓 電話：2191 9822

**報名地點：**  
 新旺桌球會 九龍馬頭圍道37號紅磡商業中心B座3樓 電話：2882 3312  
 新天地桌球城 九龍新蒲崗寧遠街3-23號越秀廣場3樓 電話：2191 9822  
 香港桌球總會 香港銅鑼灣大球場徑1號奧運大樓1027室 電話：2504 8641

\*\* (星期一至五辦公時間) \*\*

**費用：** 初級班 - 青少年組 (8-17歲) \$170、成人組 (18歲以上) \$250  
 中級班 - 青少年組 (8-17歲) \$220、成人組 (18歲以上) \$320

**報名日期：** 由即日起，先到先得，額滿即止。

**報名辦法：** 填妥報名表格，以現金或支票(支票抬頭註明“香港桌球總會有限公司”)，親臨上述報名地點報名。

\*報名一經接納，將不另行通知且不得轉讓名額，退出者所繳付之費用或部份概不退還。\*



活動報名表  
ACTIVITY APPLICATION FORM

活動名稱 Name of Event 2021/22 美式桌球推廣計劃 (課程編號: \_\_\_\_\_)  
活動地點 \_\_\_\_\_ 活動日期 \_\_\_\_\_ 活動時間 \_\_\_\_\_  
Event Venue \_\_\_\_\_ Date of Event \_\_\_\_\_ Time of Event \_\_\_\_\_

(I) 申請人資料 Detail of Applicant  會員 Member  非會員 Non-member

姓名 \_\_\_\_\_  
Name (姓 Surname) \_\_\_\_\_ (名 Give name) \_\_\_\_\_ (中文姓名 Chinese Name) \_\_\_\_\_  
會員編號 (如適用) \_\_\_\_\_ 出生日期 \_\_\_\_\_ 性別 \_\_\_\_\_  
Membership No. (if applicable) \_\_\_\_\_ Date of Birth \_\_\_\_\_ Sex \_\_\_\_\_  
通訊地址 \_\_\_\_\_ 職業 \_\_\_\_\_  
Correspondence Address \_\_\_\_\_ Occupation \_\_\_\_\_  
手提電話 \_\_\_\_\_ 辦公室電話 \_\_\_\_\_ 住址電話 \_\_\_\_\_  
Mobile No. \_\_\_\_\_ Phone (Office) \_\_\_\_\_ Phone (Home) \_\_\_\_\_  
傳真號碼 Fax No. \_\_\_\_\_ 電郵 E-mail Add. \_\_\_\_\_

(II) 費用 Fee \_\_\_\_\_ (註: 如需要收據, 請附上已貼郵票之回郵信封。)

(III) 報名地點 Submitted Venue \_\_\_\_\_

所提供之資料只用於桌球總會活動安排及推廣事宜。 The information provided are used for arrangements and/or contact purpose.

< 聲明 Declaration >

本人證明在本表格內所提供之資料皆正確無訛, 並清楚明白背頁所列之所有條款及願意遵從, 同時清楚明白是項活動之內容和要求。本人謹此證明身體狀況適宜參加上述之活動。如本人因參加是項活動而引致任何損失或受傷, 主辦機構無需負責。 I, the undersigned, declare that the above information is true and correct. I understand and abide by the terms and conditions mentioned overleaf. I understand the objection and requirement of this event. I hereby declare that I am physically suitable to participate in this event. The Organization shall not be liable for any loss or injury that I may suffer in this event.

申請人簽署  
Applicant's Signature \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_

\*\* 如申請人年齡未滿十八歲者, 須由家長或監護人簽署同意及遵守之聲明。 Signed and declared by Parent/Guardian if Applicant's age is under 18. \*\*

本人為上述申請者之父母/監護人, 本人已閱讀由上述申請人填具之聲明書及同意其內容, 並願意讓上述申請者參加上述之活動, 將不向有關主辦機構追究任何責任。 I am the Parent/Guardian of the above applicant and have read the above signed declaration and agree with its content. I allow the said applicant to participate in this event and agree not hold the Organizer for any responsibility.

家長/監護人簽署  
Parent/Guardian's Signature/Endorsement \_\_\_\_\_ 日期 Date \_\_\_\_\_

只供本會使用 For Official Use Only

金額 Amount: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_

現金 By Cash / 支票 Cheque \_\_\_\_\_ (銀行 Bank: \_\_\_\_\_)

(Ver1, 01/2020)

上述所有資料祇作本會內部記錄用途。 Above information is collected for internal use only.

# 條款 Terms and Conditions

1. 參加者要確保自己的身體狀況適合是次活動。  
Applicant makes sure that he/she is physically suitable to participate in such event.
2. 報名一經接納，將不得轉讓名額，退出者所繳付之費用概不退還。（如需收據，請附上已貼郵票之回郵信封。）  
Applicant will not be allowed to change his/her entry to others or get refund of his/her entry fee once the application has been accepted. (Please enclose a stamped envelope for an official receipt.)
3. 香港桌球總會有限公司（本會）建議參加者自行安排保險之事宜。本會不會負責任何意外及其它損失或賠償。  
Hong Kong Billiard Sports Control Council Co. Ltd. (the Council) suggests that applicant has his/her own insurance coverage. The Council shall not be responsible for any loss or injury or any damage.
4. 本會有權決定接受或拒絕任何申請，而不須作任何解釋。  
The Council reserves its rights to accept or reject any application without giving any explanation(s).
5. 參加者於活動舉行期間，須絕對服從活動負責人或工作人員之指示，如有任何不適，須立即向有關工作人員尋求協助。  
Applicant must follow all instructions and agree to all decisions of the Event In-Charges or Officials during the event, and inform them immediately in case of sickness.
6. 活動負責人及本會職員有權拒絕不守紀律的參加者繼續參與活動，所繳之費用或餘下課堂之費用概不發還。本會亦有拒絕任何參加者參與活動的最終權利，而不需要提供任何理由。  
Event In-Charges or Officials reserve the rights to refuse the applicant to continue an event due to disciplinary issues, and his/her entry fee or any part thereof will not be refunded. The Council reserves its rights to refuse any applicant to attend the event without giving any explanation(s).
7. 當天文台懸掛八號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號，是次活動將自動取消。  
The event will be cancelled if Typhoon Signal no.8 or above is hoisted and/or Black Rainstorm Warning Signal is issued.
8. 若活動集合前二小時，天文台懸掛雷暴或雷雨警告訊號、黃色暴雨戒備訊號、紅色暴雨警告訊號、三號或以下颱風訊號，是次活動將依天氣情況，由活動負責人決定該活動是否繼續進行，如收不到任何通知，參加者需依照原定時間、地點集合。  
Event In-charges shall decide whether or not an event will proceed if Typhoon Signal no.3 or below is hoisted or Yellow/Red Rainstorm or Storm Warning is issued two hours before the event begins. Applicant should attend the event as scheduled if no notification is received.
9. 參加者所攜帶之物品，需自行負責，如有遺失，本會恕不負責。  
Applicant bears responsibility for his/her own belongings. The Council shall not be responsible for any loss during the event.
10. 參加者同意本會於活動期間進行拍攝，並同意活動相片或影片用作本會之宣傳物品上（例如海報、網頁等）。  
Applicant agrees that photographs and videos may be taken by the Council during the event and those photographs and videos may be used for the publicity materials of the Council, for example poster, website and so on.
11. 本條款如有未完善之處，本會有最終修改權。  
The Council reserves the rights to revise its terms and conditions at any time.